



ねん がつ にち どようび  
2021年10月30日 (土曜日)

さん かもうしこみしよ  
FAX 参加申込書

にほんご ぼご おやこ たげんごしんがく しんじゆく  
日本語を母語としない親子のための多言語進学ガイダンス 新宿

ばんごう  
FAX番号 03-6807-7937

<p>① <small>せいと なまえ</small> 生徒の名前 Student Name 学生姓名</p>	
<p>② メールアドレス e-mail address 電子メールアドレス</p>	
<p>③ <small>でんわばんごう</small> 電話番号 Phone Number 电话号码</p>	<p>【 TEL 】 【 FAX 】</p>
<p>④ <small>がくねん</small> 学年 Grade</p> <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"><p><small>ちゅうがく ねんせい</small> ※「中学3年生」に<input checked="" type="checkbox"/>をした人</p><p>If you put <input checked="" type="checkbox"/> in "Junior H.S. Grade 3"</p><p><small>かよ ちゅうがっこう なまえ</small> ⇒ 通っている中学校の名前</p><p>The name of the junior high school</p><p>您就读的初中的名字</p></div>	<p><input type="checkbox"/> <small>ちゅうがく ねんせい</small> 中学3年生 / <input type="checkbox"/> <small>そつぎょう</small> 卒業している</p> <p>Junior H.S. Grade 3 / Graduated 初中毕业</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">く 区</p> <p style="text-align: center;">しりつ 市立 _____ ちゅうがっこう 中学校</p>
<p>⑤ <small>さんか じかん</small> 参加できる時間 Preferable Time 希望时间段</p> <p>※ ①～④のなかで、参加できる時間に すべて<input checked="" type="checkbox"/>をしてください。 Please put <input checked="" type="checkbox"/> in all the times you can participate in ①～④. 请在参加①～④的所有时间都输入<input checked="" type="checkbox"/>.</p>	<p>① 10:40-11:40 <input type="checkbox"/></p> <p>② 11:55-12:55 <input type="checkbox"/></p> <p>③ 13:55-14:55 <input type="checkbox"/></p> <p>④ 15:10-16:10 <input type="checkbox"/></p>
<p>⑥ <small>つうやく ひつよう</small> 通訳は必要か？ Do you need an interpreter ? 是否需要翻译 <small>ひつよう げんご</small> 必要な言語 What language do you need ?</p>	<p><input type="checkbox"/> はい Yes 需要 / <input type="checkbox"/> いいえ No 不需要</p> <p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;"><small>げんご</small> 言語 Language _____</p>

★ もう こ はや ひと う  
申し込みが早い人から受けつけます。…10月18日(月曜日)まで

We accept on a first-come, first-served basis 先到先得

◆ と あ お問い合わせ にんてい ほうじん 認定NPO法人 たぶんかきょうせい 多文化共生センター とうきょう 東京

TEL / FAX : 03-6807-7937 メールアドレス : info@tabunka.or.jp